

Règlement du concours

Généralités

Ce concours est organisé par l'asbl Atrium Bruxelles Centre dont le siège social est situé Galerie du Roi 27 à 1000 Bruxelles. L'action-concours débute le 18 novembre 2011 à 12h00 et se termine le 24 novembre 2011 à minuit. Les travailleurs de l'asbl mais aussi toute autre personne ayant participé à l'élaboration de ce concours ainsi que les membres de leur famille sont exclus du concours.

Participation

Pour participer à ce jeu-concours, vous devez répondre correctement aux trois questions posées. Vous ferez dès lors partie du tirage au sort pour autant que vos coordonnées complètes aient été enregistrées (pour que l'on puisse vous contacter si vous gagnez). L'inscription est limitée à une fois par tirage au sort. Le prix des gagnants n'est pas transmissible à une autre personne. Un prix non réclamé avant le 15 décembre 2011 est perdu et n'est pas remboursable.

Ce concours est gratuit, sans obligation d'achat.
Il est ouvert à toute personne physique résidant en Belgique.

Tirage au sort

Le tirage au sort aura lieu le 25 novembre 2011 et sera effectué automatiquement par ordinateur.

Publication des résultats

Les résultats du tirage seront publiés sur le site www.afterworkshopping.be et sur la fanpage Facebook de Brussels' Afterwork Shopping.

Les gagnants seront informés par email.

Les prix leur seront envoyés par courrier.

Les gagnants du concours acceptent incontestablement que l'adresse de leur domicile soit utilisée aux fins d'identification des gagnants ainsi que pour une éventuelle publication de leur nom, de leur prénom et de leur commune.

Les gagnants autorisent Atrium et le Conseil des Musées bruxellois à utiliser leurs noms, villes de résidence, professions, sur tous supports (notamment presse écrite, radio, télévision, sites internet,...) à titre commercial ou publicitaire.

Prix

10 pass « Nocturnes des Musées » sont à gagner.

Utilisation des données privées

Les informations fournies lors de ce concours sont réservées à l'usage exclusif d'Atrium et du Conseil des Musées bruxellois et ne seront communiquées à personne d'autre.

En participant au concours, l'envoi par mail d'une newsletter périodique sur le commerce à Bruxelles est autorisé.

Acceptation du règlement

La participation de chacun des candidats à ce concours implique l'acceptation pleine et entière du présent règlement dont ceux-ci déclarent avoir pris connaissance.

Les participants disposent d'un droit d'accès, de rectification et de radiation des données collectées à l'occasion de leur participation au concours. Ce droit peut être exercé auprès d'Atrium Bruxelles Centre.

Wedstrijdreglement

Algemeen

Deze wedstrijd wordt georganiseerd door de vzw Atrium Brussel Centrum waarvan de maatschappelijke zetel zich bevindt in de Koningsgalerij 27 in 1000 Brussel. De wedstrijdactie vangt aan op 18 november om 12 uur en eindigt op 24 november om middernacht. De werknemers van de vzw evenals elke andere persoon die medegewerkt heeft aan het organiseren van deze wedstrijd, alsook hun gezinsleden zijn van de wedstrijd uitgesloten.

Deelname

Om aan deze wedstrijd deel te nemen, dient u de drie vragen correct te beantwoorden. U maakt dan deel uit van de loting op voorwaarde dat uw volledige contactgegevens geregistreerd werden (opdat wij u kunnen contacteren indien u wint). U mag slechts eenmaal per trekking deelnemen. Een prijs die op de voorziene dag (15 december) niet opgevraagd of niet gebruikt wordt, is verloren en wordt niet terugbetaald.

Deze wedstrijd is gratis, zonder aankoopverplichting.
Hij is open voor elke natuurlijke persoon die in België woonachtig is.

Lottrekking

De lottrekking vindt plaats op maandag 25 november 2011 met een computer.

Publicatie van de resultaten

De resultaten van de trekking worden gepubliceerd op de site www.afterworkshopping.be en op de Facebook fanpage van Afterwork Shopping.

De winnaars worden via email verwittigd.

De prijzen worden verzonden per brief.

De winnaars van de wedstrijd aanvaarden zonder betwisting dat het adres van hun woonplaats en hun telefoonnummer gebruikt worden om de winnaars identificeren alsook om hun naam, voornaam en gemeente eventueel te publiceren. Ze aanvaarden eveneens dat er over hen een audiovisuele of fotoreportage gemaakt wordt.

De winnaars geven toestemming aan Atrium en De Brusselse Museumraad om hun afbeeldingen, namen, woonplaatsen, beroepen aan te wenden op alle media (met name de geschreven pers, radio, televisie, websites,...) voor commerciële of publicitaire doeleinden.

Prijs

10 passen "Nocturnes van de Brusselse musea" .

Gebruik van de privégegevens

De gegevens die bij deze wedstrijd verstrekt worden, zijn uitsluitend bestemd om door Atrium en De Brusselse Museumraad te worden aangewend en zullen aan niemand anders worden medegedeeld.

Door aan de wedstrijd deel te nemen, verleent men tevens toestemming tot het toesturen via mail van een periodieke nieuwsbrief over de handel in Brussel.

Aanvaarding van het reglement

De deelname van elk van de kandidaten aan deze wedstrijd houdt in dat ze dit reglement ten volle aanvaarden en dat ze verklaren ervan kennis te hebben genomen.

Contest Rules

General Points

This contest is organised by the asbl Atrium Bruxelles Centre with its head office located at Galerie du Roi 27 in 1000 Brussels. The contest starts on 18th of November 2011 at 12h and ends on 24th of November at midnight. Workers of asbl as well as any other persons who has participated in the development of this contest, including members of their family, are excluded from the contest.

Participation

To participate in this contest, you must correctly answer the three questions. You will form part of the drawing of lots, as long as your completed details have been registered (so that we can contact you if you win). Registration is limited to one drawing of lots. The winner's prize is not transferable to any other person. An unclaimed prize or prize unused on the specified day (15th december) is lost and not reimbursable.

This contest is free, without any obligation to buy.
It is open to any physical person who is resident in Belgium.

Drawing of lots

The drawing of lots will take place on 25th of November 2010 automatically by computer.

Publication of results

The results of the draw will be published on the site www.afterworkshopping.be and on the Facebook fanpage of Afterwork Shopping.

The winners will be informed by email or telephone.

Prices will be sent by mail.

The winners of the contest accept, unwaveringly, that their home address and telephone number be used to identify the winners and that their name, first name and town may possibly be publicised. They also accept to be the subject of a photographic or audiovisual report.

The winners authorise Atrium and Brussels Museums Council to use their images, names, towns of residence, and professions, in any medium (notably the written press, radio, television, internet sites...) for commercial or publicity purposes.

Price

10 passes "Late-Evening Openings at the Brussels' Museums".

Use of private data

The information provided during this contest will be reserved for the exclusive use of Atrium and Brussels Museums Council and will not be communicated to any other person.

Participating in this contest authorises the dispatch by mail of a periodic newsletter on Brussels' shops.

Acceptance of rules

The participation of each of the candidates in this contest implies the full and complete acceptance of the present rules of which these candidates declare to have knowledge of.

The participants have a right of access, rectification and deletion of data collected during their participation in the contest. This right can be exercised at Atrium Bruxelles Centre.